

The mat is used to prevent water from dripping onto the floor.

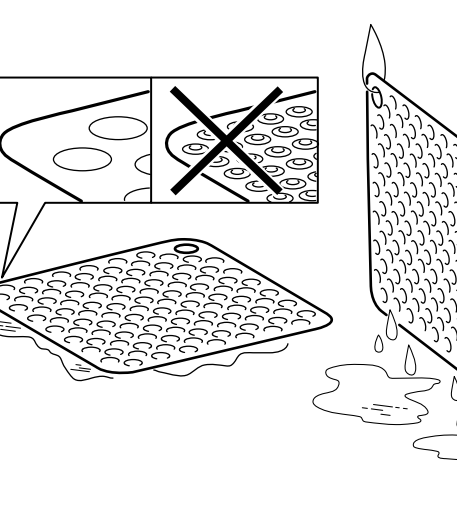


The mat is used to prevent water from dripping onto the floor.

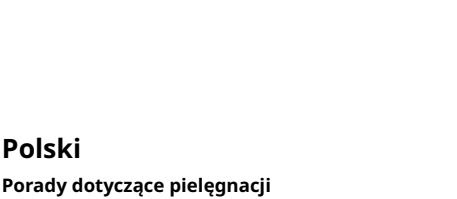
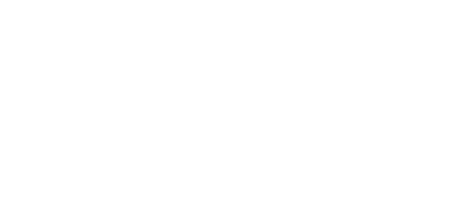
Íslenska
Meðhöndlun
Setjið mottuna í blautt baðkar eða sturtubotn þannig að sogskálarnar vísi niður. Skolið og hengið upp til að þurrka eftir hverja notkun, til að halda sogskálunum hreinum og endingargóðum og til að koma í veg fyrir myglu neðan á mottunni.
MIKILVÆGT! Notið ekki á yfirborð með áferð.



Magyar
Ápolási útmutató
Helyezd az alátétet tapadókorongokkal lefelé a nedves kád vagy zuhanyzó aljára. Minden használat után öblítsd ki és akaszd fel száradni, hogy a tapadókorongok mindig tiszták és tartósak legyenek, valamint hogy ne halmozódjon fel penész az alátét alatt.
FONTOS! Ne használd textúrált, nem sima felületeken.



Norsk
Vedlikehold
Plasser matta med sugekoppene nedover i det våte badekaret eller i dusjen. Skyll og heng matta til tork etter hver bruk, slik at sugekoppene holdes rene og fungerende samt for å forebygge muggdannelse under matta.
VIKTIG! Ikke beregnet for ujevne overflater.



Polski
Porady dotyczące pielęgnacji
Ułóż matę przysawkami do dołu na mokrej powierzchni wanny lub brodzika. Po każdym użyciu spłucz i powieś do wyschnięcia, aby utrzymać przysawkę w czystości i dobrym stanie oraz nie dopuścić do powstawania pleśni na spodzie maty.
WAŻNE! Nie nadaje się do użytku na powierzchniach o niejednolitej fakturze.



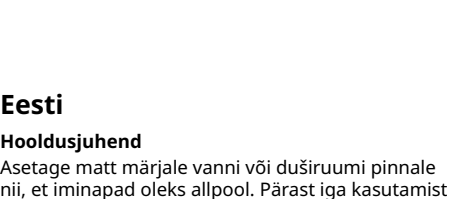
English

Care advice
Place the mat with suction cups facing downwards onto the wet bath or shower surface. Rinse and hang to dry after each use to keep the suction cups clean and durable as well as to prevent the build-up of mould underneath the mat.

IMPORTANT! Not for use on textured surfaces.



Suomi
Hoito-ohje
Matto on tarkoitettu laitettavaksi kylpyammeen pohjalle tai suihkutilan lattialle imukupit alaspäin. Huuhtele matto aina käytön jälkeen ja ripusta kuivumaan. Näin imukupit säilyvät puhtaina ja käyttökunnossa. Huuhtelu estää myös maton alapinnan homehtumisen.
TÄRKEÄÄ! Matto ei sovellu käytettäväksi epätasaisella alustalla.



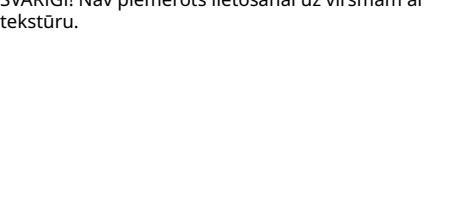
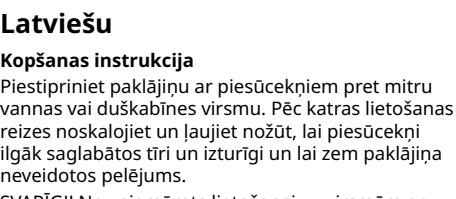
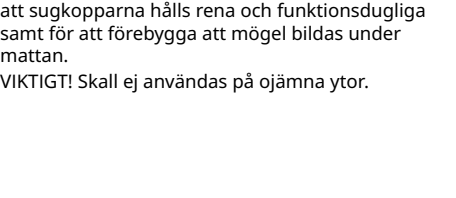
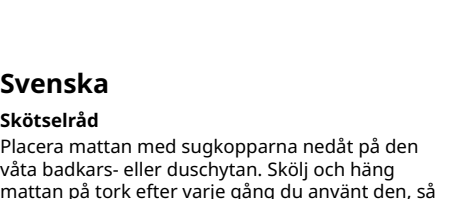
Eesti
Hooldusjuhend
Asetage matt määrgale vanni või duširuumi pinnale nii, et iminapad oleks allpool. Pärast iga kasutamist loputage ja riputage kuivama, nii on iminapad jätkuvalt puhtad ja vastupidavad ning mati alla ei teki hallitust.
OLULINE! Ei ole mõeldud kasutamiseks pindadel, mis ei ole siledad.



Deutsch

Pflegehinweis
Die Matte mit den Saugnapfen nach unten auf den feuchten Boden von Badewanne oder Dusche legen.Nach jeder Benutzung abspülen und zum Trocknen aufhängen. So bleiben die Saugnapfe sauber und funktionstüchtig. Gleichzeitig wird damit Schimmelbildung unter der Matte vorgebeugt.

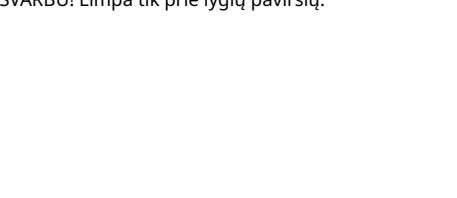
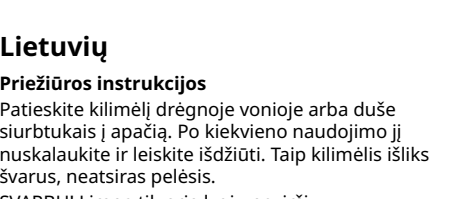
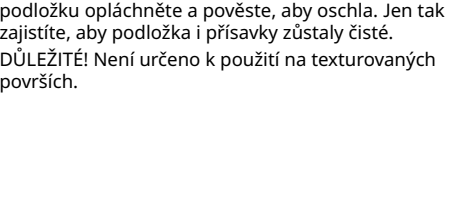
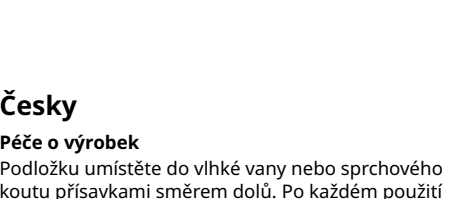
ACHTUNG! Darf nicht auf unebenen Fläche benutzt werden.



Français

Conseils d'utilisation
Placer le tapis antidérapant, ventouses vers le bas, sur le fond mouillé de la baignoire ou de la douche. Rincer et suspendre pour faire sécher après chaque utilisation afin de préserver la propreté et la résistance des ventouses, et éviter la formation de moisissures.

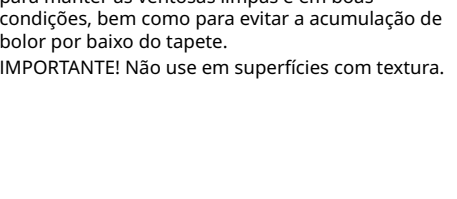
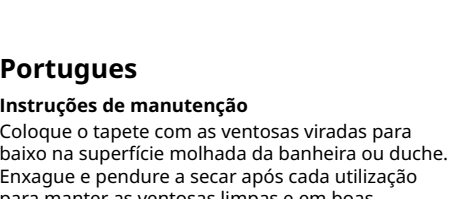
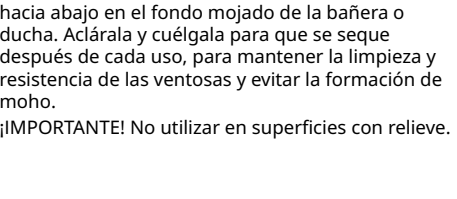
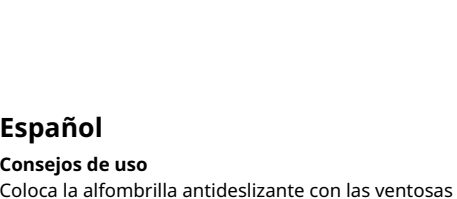
IMPORTANT ! Ne pas utiliser sur des surfaces avec relief.



Nederlands

Onderhoud
Leg de mat met de zuignappen naar beneden in de natte badkuip of op de natte douchevloer. Spoel de mat na elk gebruik af en hang hem te drogen, zodat de zuignappen schoon blijven en goed blijven werken, en om te voorkomen dat er schimmel onder de mat ontstaat.

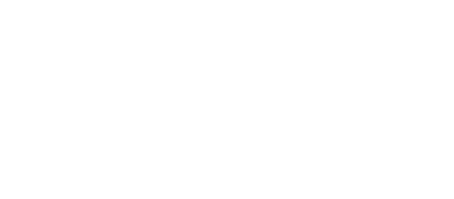
BELANGRIJK! Niet gebruiken op ongelijke vloeren.



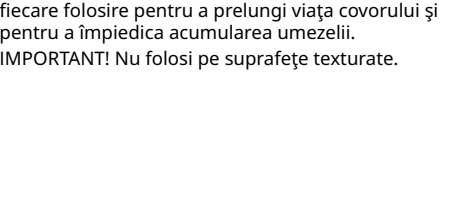
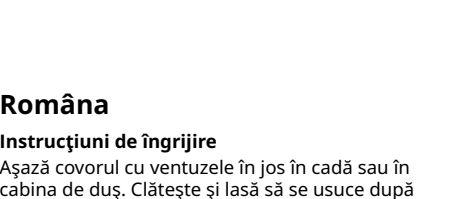
Dansk

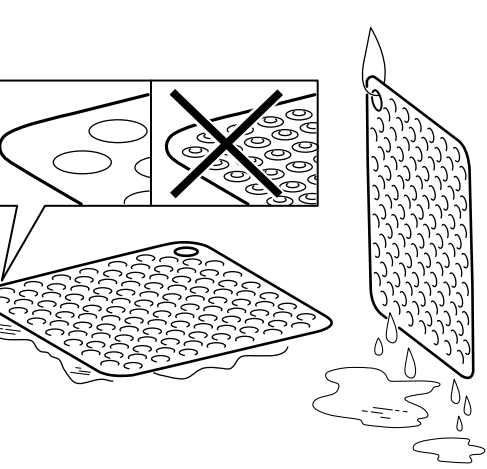
Vedligeholdelse
Placer matten med sugekopperne nedad i det våde badekar eller den våde bruseniche. Skyl matten og hæng den til tørre efter brug, så sugekopperne bli'r ved med at være rene og holdbare, og så der ikke dannes mug under matten.

VIGTIGT! Ikke til brug på ujævne overflader.



Italiano
Manutenzione
Colloca il tappeto, con le ventose rivolte verso il basso, sulla superficie bagnata della vasca o della doccia. Sciacqualo e appendilo ad asciugare dopo ogni utilizzo per mantenere le ventose pulite ed efficienti e per prevenire la formazione di muffa sotto il tappeto.
IMPORTANTE! Non usare il tappeto su superfici in rilievo o irregolari.





Srpski

Održavanje

Podlogu s vakuumskim držačima okrenutim nadole postavi na mokru površinu kupatila ili tuš-kabine. Isperi i okači da se osuši nakon svake upotrebe kako bi držači bili čisti i trajali dugo, kao i da sprečiš formiranje buđi ispod podloge.

VAŽNO! Ne koristi na reljefnim površinama.

Slovensky

Starostlivosť

Umiestnite podložku do mokrej vane alebo sprchového kúta tak, aby prísavky smerovali dole. Po každom použití výrobok opláchnite a zaveste, aby sa vysušil a prísavky zostali čisté a odolné. Tiež tým zabránite vzniku plesne pod podložkou.
DŔLEŽITÉ! Používajte iba na hladkom povrchu.

Български

Инструкции за поддръжка

Поставете подложката с вакуумната страна надолу върху мокра повърхност в банята или под душа. Изплаквайте и я окачвайте да изсъхне всеки път след употреба - така ще поддържате вакуумните държачи чисти и здрави и ще предотвратите образуването на плесен под подложката.

ВАЖНО! Продуктът не е подходящ за употреба върху повърхности с текстура.

Hrvatski

Upute za njegu

Postaviti podlogu s vakuumskim držačima licem prema dolje na mokro dno kade. Isprati i objesiti da se osuši nakon svake upotrebe kako bi vakuumski držači bili čisti i izdržljivi te kako se ispod podloge ne bi stvarala plijesan.

VAŽNO! Nije za upotrebu na teksturiranim površinama.

ВАЖНО! Продуктът не е подходящ за употреба върху повърхности с текстура.

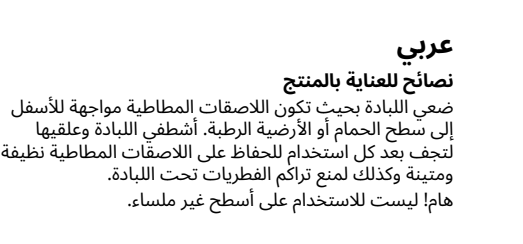
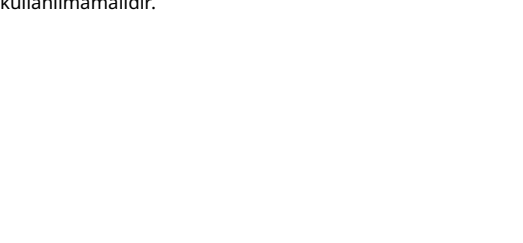


Türkçe

Bakım tavsiyesi

Paspası, vantuzlu yüzeyi küvet veya duş teknesinin ıslak yüzeyine bakacak şekilde yerleştiriniz. Paspasın temiz ve yeni gibi kalmasını sağlamak ve alt kısımlarında küf oluşmasını önlemek için her kullanımdan sonra durulayıp asarak kurutunuz.

ÖNEMLİ! Dokulu yüzeyler üzerinde kullanılmamalıdır.



ไทย

ข้อแนะนำในการดูแลรักษา

ปูแผ่นกันลื่นใต้อ่างอาบน้ำที่มีตัวดูดสุญญากาศแนบกับพื้นอ่างอาบน้ำหรือห้องน้ำที่เปียกน้ำ ล้างและตากแผ่นกันลื่นให้แห้ง หลังการใช้งานแต่ละครั้ง เพื่อรักษาความสะอาดและยืดอายุการใช้งานของตัวดูดสุญญากาศ รวมถึงป้องกันเกิดเชื้อราใต้แผ่นกันลื่น

ข้อความสำคัญ ห้ามใช้แผ่นกันลื่นบนพื้นผิวไม่เรียบ

Ελληνικά

Οδηγίες φροντίδας

Τοποθετήστε το πατάκι με τις βεντούζες προς τα κάτω, πάνω στη βρεγμένη μπανιέρα ή ντους. Ξεπλύνετε το και κρεμάστε το να στεγνώσει μετά από κάθε χρήση για να διατηρούνται οι βεντούζες καθαρές και ανθεκτικές, καθώς και για να αποτρέψετε τη συσσώρευση μούχλας κάτω από το πατάκι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Δεν προορίζεται για χρήση σε ανώλυτες επιφάνειες.

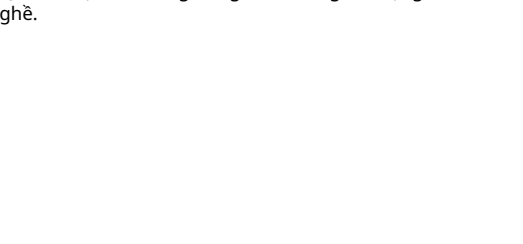
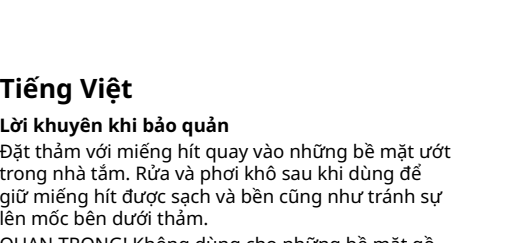


繁體中文

保養說明

以吸盤面朝下將防滑墊放在潮濕的浴缸或淋浴間。每次使用後沖洗乾淨，並懸掛晾乾，使吸盤保持乾淨，更加耐用，避免底部孳生黴菌。

重要資訊！此防滑墊不適用於粗糙表面。

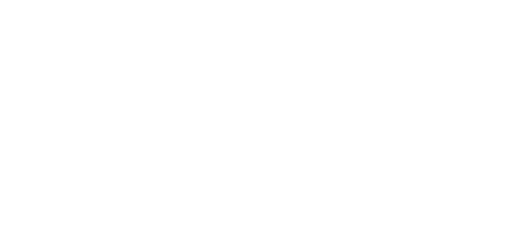


Русский

Инструкции по уходу

Кладите коврик присосками вниз на влажную поверхность ванны или душевой кабины. После каждого использования коврик необходимо сполоснуть и просушить. Это обеспечит сохранение фиксирующих свойств присосок и предотвратит образование плесени.

ВНИМАНИЕ! Используйте только на гладких поверхностях.



한국어

관리 방법

매트의 흡착판이 욕조나 샤워실 바닥을 향하도록 놓아주세요. 사용이 끝난 후에는 흡착판을 헹구고 말려주면 청결과 내구성이 높아지고 매트 밑에 곰팡이가 생기지 않습니다.

중요! 텍스타일 위에서는 사용하지 마세요.

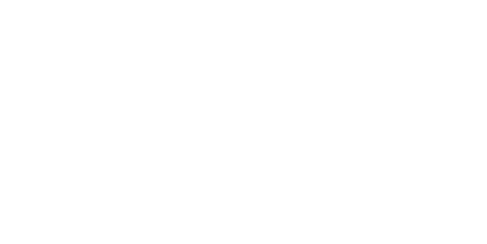


Українська

Поради по догляду

Покладіть килимок вакуумними присосками донизу на мокру поверхню ванни або душу. Промивайте та розвішуйте килимок для просушування після кожного використання, щоб зберегти чистоту та довговічність вакуумних присосок, а також запобігти утворенню цвілі під килимком.

ВАЖЛИВО! Не використовуйте на шорстких поверхнях.



日本語

お手入れについて

浴槽・浴室の底面を水で濡らし、マットの吸盤側を下にして置いてください。吸盤を清潔に保って長持ちさせるために、またマット裏のカビの発生を防ぐためにも、ご使用後は毎回水で流してから陰干ししてください。

重要！ざらつきや凹凸のある面には使用しないでください。